

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BAEX
Bolla Consegna / Lieferschein

203517

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 33147979	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49175257	GiornoSped. Versandtag 2018-06-04
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

SELF-COLLECTOR

196

DE-

Abholung / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0083392		
	Bolla	33147979		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550002714015		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20110511		
0010	Nr-art-clie	9009055275		
		056710089-6063-13		
	056-710-089	F-562408.K/0-7#W		
	Charge	0029819509		
	Paese	origine GERMANIA		
Lista	imballi del DDT (gestione vuoti):			
	1 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
	1 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
	8 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90			
312	Verpackungshlse P-42-BR2-225X 46X43,5-39-A 45.5X43.5x225, Polyethylen, 20-42-91-90			
Lista	pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso		
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49175257-001 960845283	102,0 39,7 340476439608452830		
Somma	per spediz. 49175257 1 colli	102,0 39,7		0,352 m3
SELF-COLLECTOR				
AVIEXP33147979				
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:50

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: 1872
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 134 ✓
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 05.06.18

1872 960845283 001

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Bolla Consegna / Lieferschein**

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 33147979	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49175257	GiornoSped. Versandtag 2018-06-04
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.Int. Hausruf	

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

SELF-COLLECTOR 196

DE- .

Abholung / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

HERZOGENAURACH

lo. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:50

1) Versender/Lieferant Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Codice fornitore 91000733		3) Speditionsauftrags-Nr. 49175257	
5) Beladestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG			
8) Sendungsnummer 49175257		6) Data 2018-06-04		7) Relations-Nr. 	
11) Destinät. GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno BA		12) Cod.cl. 24466		9) Versandspediteur SELF-COLLECTOR	
14) Anliefer-/Abladestelle GETRAG S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno OSTO SCARIC 14248		10) Spediteur-Nr. 0196		DIVER	
13) Bordero-Ladelliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen		16) Eintreff-Datum 17) Eintreff-Zeit		22) Inhalt Pag.succes 2 225X 46X43,5-39-A 20-42-91-90	
19) Numero 312		20) Packaging Type Verpackungsh}lse P-42-BR2-225X 46X43,5-39-A 45.5X43.5x225, Polyethylen,		23) Lademittelgewicht kg 0,352	
24) Bruttogewicht kg 102,0		25) Tot. 1		26) Rauminhalt m3/Lademeter 39,7	
29) Gefahrgut UN-Nr.: Gefahrgut-Bezeichnung Gefahrgut-Zettelmuster-Nr.: Verpackungsguppe Nettomasse kg/l velse auf Sondervorschriften		30) Francatur EXW			
31) Warenwert für Transportversicherung Cliente viet		32) Versender-Nachnahme			
33) Anlagen Lieferschein(e) Bolla Consegn 33147979		34) Auftragsnummer Kunde 35) Kontierung 36) Transportmittel-Nr. 37) LKW-Code 38) Nat.spediz 39) Abrechnungs-Schl.		40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 5 GIU 2018	
41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Z		42) Die Sendung ist davon gesücht: Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		43) für Stabilimento di destinazione	
44) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedin neusten Fassung.		45) für Stabilimento di destinazione			
(Platz für Barcodefelder)					

1) Versender/Lieferant Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Codice fornitore 91000733		3) Speditionsauftrags-Nr. 49175257	
5) Beladestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		6) Data 2018-06-04		7) Relations-Nr. 	
8) Sendungsnummer 49175257		9) Versandspediteur SELF-COLLECTOR		10) Spediteur-Nr. 0196 DIVER	
11) Destinät. GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno BA		12) Cod.cl. 24466		13) Bordero-Ladelliste-Nr.	
14) Anliefer-/Abladestelle GETRAG S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno OSTO SCARIC 14248		15) Versendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen		16) Eintreff-Datum	
				17) Eintreff-Zeit	
Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr./Zeit		19) Numero	20) Packaging Type	21) SF	22) Inhalt
33147979	1	MW PAL	0	Radial-Nadelkraenze	39,7 102,0
Lista imballo per spediz.: 1 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38 1 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1 8 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90				Descriz. clienti	
Tot.		Rauminhalt m3/Lademeter		Summen Pag. succes	
29) Gefahrgut UN-Nr.:		Gefahrgut-Bezeichnung			
Gefahrzettelmuster-Nr.		Verpackungsgruppe		Nettomasse kg/l	
weise auf Sondervorschriften					
30) Francatur EXW		31) Warenwert für Transportversicherung Cliente viet		32) Versender-Nachnahme	
33) Anlagen Lieferschein(e) Bolla Consegna 33147979		34) Auftragsnummer Kunde		35) Kontierung	
		36) Transportmittel-Nr.		37) LKW-Code	
		38) Nat.spediz		39) Abrechnungs-Schl.	
41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Z		40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. KIEHNE-MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 5 GIU 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
Data		Ora		firma	
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedin neuesten Fassung.		42) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
		46) für Stabilimento di destinazione			
(Platz für Barcodefelder)					

Schaeffler Technologies, Werk 30 - Industriestraße 1-3 - DE-91074 Herzogenaurach

SELF-COLLECTOR

DE- .



Ladeliste 49922123/196

2018-06-04 15:51:04

Seite 1

Kdnr	Empfänger	Straße/PLZ-Ort	Sendung Kolli	Versandart Inco/Inco2	Anz.Kollis Abmessung	Netto Paketdienstnr	Brutto
024466	GETRAG S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	49175252	Abholung / LKW	1 M533	73,0	120,4*
		IT-70026 Modugno BA	500151193	EXW/HERZOGENAURACH	806x606x720	340476435001511938	
	Abladestelle 14248		49175255	Abholung / LKW	1 M799	87,4	126,5*
			960932805	EXW/HERZOGENAURACH	806x606x720	340476439609328059	
			49175257	Abholung / LKW	1 M532	62,3	102,0*
			960845283	EXW/HERZOGENAURACH	806x606x720	340476439608452830	
			49175261	Abholung / LKW	1 M541	121,0	167,5*
			960821699	EXW/HERZOGENAURACH	806x606x720	340476439608216999	
			49175264	Abholung / LKW	1 M792	34,6	70,4*
			500151194	EXW/HERZOGENAURACH	806x606x720	340476435001511945	
					5**	586,8**	
					5**	378,3**	586,8**

Ende

Verladender Spediteur: 196 SELF-COLLECTOR

Transportmittel DDZ-03740 Ivanets Pavlo

Die Ladung besteht aus 5 Kollis

Bruttoladungsgewicht 586,8 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, in oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung/Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet/Drittland.

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

1745
14100

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

5 GIU 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"